

# WOOLWORTH®

## Dampfbügeleisen

WSD-068-22



## Bedienungsanleitung

WOOLWORTH®

## **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

Bei der Verwendung Ihres Dampfbügeleisens sind die grundlegenden Sicherheitsmaßnahmen, einschließlich der in dieser Anleitung genannten, immer zu beachten.

Lesen Sie die folgenden Anweisungen bitte vollständig durch.


- Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke bestimmt.
- Tauchen Sie niemals das Gerät, den Stecker oder das Kabel in Wasser oder eine andere Flüssigkeit. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Ehe der Netzstecker eingesteckt oder aus der Steckdose entfernt wird, muss der Funktionsschalter auf die "OFF" Position gebracht werden. Ziehen Sie nicht am Kabel um das Gerät vom Stromnetz zu nehmen. Ziehen Sie nur am Stecker.
- Sorgen Sie dafür, dass das Anschlusskabel nicht mit erhitzten Oberflächen in Berührung gelangt. Stellen Sie das Gerät erst nachdem es sich vollständig abgekühlt hat zur Aufbewahrung weg.

- Trennen Sie das Bügeleisen bei Nichtgebrauch, bevor Sie frisches Wasser einfüllen und bevor Sie den Wassertank nach dem Gebrauch entleeren, durch Ziehen des Netzsteckers von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie das Bügeleisen nicht wenn Stecker oder Kabel Beschädigungen aufweisen oder wenn Ihr Gerät in irgendeiner Form beschädigt ist. Versuchen Sie nicht das Kabel oder irgendein anderes Teil des Gerätes selbst auszubauen. Bringen Sie das Gerät zur nächsten Kundendienststelle oder zu Ihrem Händler. Unvorschriftsmäßige Montage kann bei der nächsten Nutzung Gefährdungen durch Stromschlag verursachen.
- Die Benutzung des Gerätes im Beisein von Kindern muss unter erhöhter Aufsicht erfolgen. Verlassen Sie den Arbeitsbereich nicht, solange das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist.

- Achtung! Die Berührung von erhitzten Metallteilen, heißem Wasser oder Dampf kann Verbrennungen verursachen. Beim Umdrehen des Bügeleisens ist Vorsicht geboten. Es kann sich noch heißes Wasser im Gerät befinden.
- Trennen Sie das Bügeleisen, wenn es nicht vorschriftsmäßig funktioniert, von der Stromversorgung, indem Sie den Netzstecker ziehen. Wenden Sie sich an den nächsten Kundendienst.
- Stellen Sie Ihr Bügeleisen stets mit der Spitze nach oben ab. Verlassen Sie keinesfalls den Arbeitsbereich solange Ihr Bügeleisen eingeschaltet und an die Stromversorgung angeschlossen ist. Das Gerät darf nicht auf einer ungeschützten, brennbaren Oberfläche abgestellt werden, selbst wenn es mit der Spitze nach oben abgestellt wird.
- Der Stecker der Anschlussleitung muss aus der Steckdose herausgezogen werden, bevor der Wasserbehälter mit Wasser gefüllt wird.
- Das Bügeleisen darf nur auf einer rutschfesten, stabilen Oberfläche abgestellt und benutzt werden.

- Wenn Sie das Bügeleisen auf einem Bügelbrett verwenden oder abstellen, ist darauf zu achten, dass die Fläche auf der das Bügelbrett steht, rutschfest ist.
- Verwenden Sie das Bügeleisen nicht, wenn es heruntergefallen ist oder sichtbare Anzeichen von Beschädigung oder Undichtigkeiten aufweist. Übergeben Sie das Gerät vor der weiteren Nutzung dem Hersteller oder seinem Kundendienst.
- Ist die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden
- Der Benutzer darf das Bügeleisen nicht unbeaufsichtigt lassen, während es am Stromnetz angeschlossen ist.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Stellen Sie sich sicher, dass die Netzspannung Ihres Haushalts mit der auf dem Typschild angegebenen Nennspannung übereinstimmt.

- Wickeln Sie das Netzkabel komplett ab.
- Dieses Gerät kann von **Kindern** ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. **Kinder** dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht von **Kindern** ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Bewahren Sie das Gerät und seine Schnur aus der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts	
	<p>Das Produkt muss per Gesetz zur Entsorgung an einer Sammelstelle für Elektroaltgeräte abgegeben werden, um eine umweltgerechte Entsorgung zu gewährleisten. Informationen erhalten Sie bei Ihrer Stadt &amp; Gemeindeverwaltung.</p>

## Detailbeschreibung



1. Wassertanköffnung
2. Dampfauswahlschalter
3. Sprühtaste
4. Kontrollleuchte
5. Temperaturregler
6. Selbstreinigungsknopf
7. Bügelsohle
8. Markierung
9. Standfuß
10. Wasserstandsanzeige MAX
11. Sprühdüse

### Vor dem ersten Gebrauch

Es ist sicherzustellen, dass der Wassertank unter keinen Umständen unter fließendem Wasserhahn nachzufüllen ist. Füllen Sie das Wasser mit einem Einfüllbecher durch den Wassereinfüllstutzen, überfüllen Sie hierbei niemals den Wassertank.

Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.

Das Bügeleisen reinigen (siehe Abschnitt "Reinigung und Pflege").

Füllen Sie mittels der Wassertanköffnung (1) destilliertes Wasser bis zur Wasserstandsanzeige MAX (10) in den Wassertank.

Verwenden Sie kein chemisch entkalktes Wasser.

Stecken Sie den Netzstecker in eine geeignete Steckdose und wählen Sie mit dem Temperaturregler (5) die höchste Temperatureinstellung.

An manchen Teilen des Bügeleisens befindet sich Schmierfett. Wenn das Bügeleisen zum ersten Mal benutzt wird, kann ein klein wenig leichter Rauch aufsteigen, der bald verschwindet.

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, entfernen Sie den Plastikschutz von der Bügelsohle (7). Wischen Sie die Bügelsohle (7) mit einem weichen Tuch ab.

Halten Sie die Bügelsohle (7) glatt. Vermeiden Sie, dass die Bügelsohle (7) durch Metallgegenstände, wie z. B. der Ablage des Bügelbrettes, Knöpfen oder Reißverschlüssen, verkratzt wird.

### Temperatureinstellung

Trockenbügeln

OFF	Aus
▪	Nylon
▪▪	Seide (Silk), Wolle (Wool)
▪▪▪MAX	Baumwolle (Cotton), Leinen (Linen)

Bitte lesen Sie vor dem Einstellen der Temperatur die Bedienungsanleitung des Bügeleisens oder die Bügelvorschrift an den Kleidungsstücken.

Hinweis: Wenn Sie an der Kleidung kein Etikett mit Pflegehinweisen finden, dann beginnen Sie das Bügeln mit der niedrigsten Temperatur. Bei niedriger Temperatur wird weniger Dampf erzeugt.

Vorsicht: Synthetisches Gewebe kann schmelzen.

Zum Ausschalten drehen Sie den Temperaturregler (5) gegen den Uhrzeigersinn in die Stellung „OFF“, stellen das Bügeleisen senkrecht auf den Standfuß (9) ab und ziehen den Netzstecker.



## **Dampfbügeln**

1. Füllen Sie den Wassertank wie unter „Vor dem ersten Gebrauch“ beschrieben auf.
2. Das Dampfbügeln ist in den Temperaturbereichen **■**, **■■**, **■■■**MAX möglich. Für eine zuverlässige Funktion des Dampfbügels muss der Inhalt des Wassertanks mindestens 1/4 betragen.
3. Sprühfunktion: Befeuchten Sie durch Drücken der Sprühtaste (3) einen Bereich, der gebügelt werden soll. Das Wasser tritt aus der Sprühdüse (11) aus.
4. Trockenfunktion / Dampffunktion: Wahlweise. Zur Benutzung mit Dampf drücken Sie den Dampfauswahlschalter (2).
5. Vorsicht! Die Dampftemperatur ist sehr hoch. Verwenden Sie keinen Dampf bei Kleidungsstücken oder Materialien, die sofort von Personen getragen werden
6. Achtung: Verwenden Sie den Dampfauswahlschalter (2) erst, wenn das Dampfbügelisen die Dampftemperatur oder maximale Temperatur erreicht hat. Drücken Sie die Taste nicht mehr als dreimal nacheinander.
7. Zum Ausschalten drehen Sie den Temperaturregler (5) in die Stellung „OFF“ und stellen das Bügeleisen senkrecht auf dem Standfuß (9) ab und ziehen den Netzstecker.
8. Warten Sie so lange bis das Bügeleisen restlos abgekühlt ist, bevor Sie den Wassertank entleeren.
9. Gießen Sie vorsichtig das Wasser aus dem Wassertank durch die Wassertanköffnung (1) aus. Dabei das Gerät leicht schütteln.
10. Durch Drücken der Sprühtaste (3) kann das Restwasser einfacher entleert werden.
11. Um die Selbstreinigungsfunktion zu nutzen, drücken Sie bitte den Selbstreinigungsknopf (6)

## **Reinigung und Pflege**

- Beachten Sie hierzu auch unbedingt die Sicherheitshinweise.
- Schalten Sie das Bügeleisen wie beschrieben aus.
- Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker gezogen wurde und dass die Bügelsohle sich vollständig abgekühlt hat.
- Das Gehäuse mit einem weichen, feuchten Tuch und nötigenfalls mit einem milden Reinigungsmittel reinigen.
- Verwenden Sie niemals scheuernde Reinigungsmittel oder harte Gegenstände.
- Wischen Sie die Bügelsohle mit einem feuchten Tuch ab.

WSD-068-22

220-240V ~ 50/60Hz 2000-2300W



WOOLWORTH GmbH, Mönninghoffs Feld 5, 59425 Unna, Germany

**WOOLWORTH®**

# WOOLWORTH®

## Żelazko parowe

WSD-068-22



## Instrukcja obsługi

WOOLWORTH®

## **WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

Przy użyciu żelazka parowego zawsze należy przestrzegać podstawowych środków bezpieczeństwa, włącznie z wymienionymi w niniejszej instrukcji obsługi.

Proszę w całości przeczytać poniższe instrukcje.


- Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku domowego i podobnych celów.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia, wtyczki lub kabla w wodzie lub innych cieczach. Istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem.
- Przed włożeniem wtyczki sieciowej lub usunięciu jej z gniazdka przełącznik funkcji musi być ustawiony na pozycję „OFF”. Nie ciągnąć za kabel, aby odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej. Ciągnąć tylko za wtyczkę.
- Należy dopilnować, aby kabel przyłączeniowy nie stykał się z rozgrzаныmi powierzchniami. Urządzenie należy odstawić na miejsce przechowywania dopiero po całkowitym ostygnięciu.

- Gdy żelazko nie jest używane, przed napełnieniem go świeżą wodą i opróżnieniem zbiornika na wodę po użyciu należy odłączyć je od źródła zasilania, wyciągając wtyczkę sieciową z gniazdka.
- Nie należy używać żelazka, jeśli wtyczka lub kabel wykazują uszkodzenia lub jeśli urządzenie jest w jakikolwiek sposób uszkodzone. Nie należy podejmować prób samodzielnego odłączania kabla ani innych części urządzenia. Oddać urządzenie do najbliższego punktu serwisowego lub do sprzedawcy. Nieprawidłowy montaż może spowodować zagrożenie porażeniem prądem przy następnym użyciu urządzenia.
- Korzystanie z urządzenia w obecności dzieci musi odbywać się pod zwiększonym nadzorem. Nie wolno opuszczać obszaru pracy, gdy urządzenie jest podłączone do zasilania.

- Uwaga! Dotykanie rozgrzanych części metalowych, gorącej wody lub pary może spowodować oparzenia. Należy zachować ostrożność przy odwracaniu żelazka. W urządzeniu może nadal znajdować się gorąca woda.
- Jeśli żelazko nie działa zgodnie z instrukcjami, należy odłączyć je od źródła zasilania, wyciągając wtyczkę sieciową z gniazdka. Zwrócić się do najbliższej obsługi klienta.
- Żelazko należy zawsze ustawiać czubkiem skierowanym ku górze. Nigdy nie należy opuszczać obszaru pracy, gdy żelazko jest włączone i podłączone do zasilania. Urządzenia nie wolno stawiać na niezabezpieczonej łatwopalnej powierzchni, nawet jeśli jest ono ustawione czubkiem skierowanym do góry.
- Wtyczkę przewodu przyłączeniowego należy wyciągnąć z gniazdka przed napełnieniem zbiornika wodą.
- Żelazko można stawiać i używać wyłącznie na antypoślizgowej, stabilnej powierzchni.
- Podczas używania lub odkładania żelazka na deskę do prasowania należy

- upewnić się, że powierzchnia, na której znajduje się deska, jest antypoślizgowa.
- Nie należy używać żelazka, jeśli zostało upuszczone lub wykazuje widoczne oznaki uszkodzenia lub nieszczelności. Przed dalszym użytkowaniem należy przekazać urządzenie producentowi lub jego działowi obsługi klienta.
  - Jeśli przewód przyłączeniowy tego urządzenia jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
  - Użytkownik nie może pozostawiać żelazka bez nadzoru, gdy jest ono podłączone do sieci elektrycznej.
  - Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
  - Upewnić się, że napięcie sieciowe w gospodarstwie domowym odpowiada napięciu znamionowemu podanemu na tabliczce znamionowej.
  - Całkowicie rozwinąć kabel sieciowy.
  - Niniejsze urządzenia mogą być stosowane przez **dzieci**, które ukończyły co najmniej 8. rok życia oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami

- fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi lub nie posiadającymi doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli będą one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub zostaną poinstruowane, w jaki sposób urządzenie ma być użytkowane i rozumieją zagrożenia z tym związane. **Dzieciom** nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i **konserwacja realizowana przez użytkownika** nie mogą być wykonywane przez **dzieci** bez nadzoru.
- Przechowywać urządzenie i jego kabel poza zasięgiem dzieci poniżej 8 lat.

Prawidłowa utylizacja produktu	
	Produkt należy zgodnie z przepisami dostarczyć do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych w celu utylizacji, aby zapewnić utylizację w sposób przyjazny dla środowiska. Informacje dostępne u lokalnych władz miejskich i gminnych.



## Opis szczegółowy



1. Otwór zbiornika na wodę
2. Przełącznik wyboru pary
3. Przycisk spryskiwania
4. Lampka kontrolna
5. Regulator temperatury
6. Przycisk samoczyszczenia
7. Stopa żelazka
8. Oznaczenie
9. Stojak
10. Wskaźnik poziomu wody MAX
11. Dysza do spryskiwania

### **Przed pierwszym użyciem**

Należy dopilnować, aby pod żadnym pozorem nie napełniać zbiornika wody pod bieżącą wodą. Nalać wody za pomocą kubka do napełniania przez szyjkę wlewu wody, przy tym nie przepelniać zbiornika na wodę.

Usunąć cały materiał opakowania.

Oczyścić żelazko (patrz akapit „Czyszczenie i pielęgnacja”).

Napełnić otwór zbiornika na wodę (1) wodą destylowaną aż do wskaźnika poziomu wody MAX (10) w zbiorniku wody.

Nie stosować wody odkamienionej chemicznie.

Włożyć wtyczkę sieciową do odpowiedniego gniazdka i wybrać ustawienie najwyższej temperatury za pomocą regulatora temperatury (5).

Na niektórych częściach żelazka znajduje się smar. Przy pierwszym użyciu żelazka może pojawić się niewielka ilość lekkiego dymu, który wkrótce zniknie.

Przed użyciem urządzenia po raz pierwszy usunąć plastikową osłonę ze stopy żelazka (7). Przetrzeć stopę żelazka (7) miękką ściereczką.

Utrzymywać gładką stopę żelazka (7). Unikać zadrapania stopy żelazka (7) metalowymi przedmiotami, jak np. półka deski do prasowania, guziki lub zamki błyskawiczne.

### **Ustawienie temperatury**

Prasowanie na sucho

OFF	Wyłącz
▪	Nylon
▪▪	Jedwab (Silk), Wełna (Wool)
▪▪▪MAX	Bawełna (Cotton), Len (Linen)

Przed ustawieniem temperatury proszę przeczytać instrukcję obsługi lub zalecenie dotyczące prasowania na części odzieży.

Wskazówka: Jeśli na odzieży brakuje etykiety ze wskazówkami dotyczącymi pielęgnacji, należy rozpocząć prasowanie z najniższą temperaturą. Przy niskiej temperaturze tworzy się mniej pary.

Ostrożnie: Syntetyczna tkanina może się stopić.

W celu wyłączenia przekręcić regulator temperatury (5) w kierunku odwrotnym z ruchem wskazówek zegara na pozycję „OFF”, odstawić żelazko pionowo na stojak (9) i wyjąć wtyczkę sieciową.

### **Prasowanie z parą**

1. Napełnić zbiornik wody jak opisano w punkcie „Przed pierwszym



# WOOLWORTH®

## Napařovací žehlička

WSD-068-22



### Návod k obsluze

WOOLWORTH®

## **DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

Při používání napařovací žehličky dodržujte základní bezpečnostní opatření, včetně těch, která jsou uvedena v tomto návodu.

Přečtěte si prosím úplně následující pokyny.

- Příklad je určen pouze pro použití v domácnosti a podobné účely.
- Nikdy neponořujte přístroj, zástrčku ani kabel do vody nebo jiné tekutiny. Hrozí nebezpečí zásahu elektrickým proudem.
- Před zastrčením nebo vytažením síťové zástrčky ze zásuvky musí být funkční spínač nastavený do polohy "OFF". Při odpojování přístroje od elektrické sítě netahejte za kabel. Tahejte jen za zástrčku.
- Dbejte na to, aby se připojovací kabel nedostal do kontaktu s horkými povrchy. Příklad ukládejte až po jeho úplném vychladnutí.
- Žehličku odpojte od napájení vytažením síťové zástrčky pokud jí nepoužíváte, před naplněním čerstvou vodou i před vyprázdněním nádržky na vodu po použití.

- Nepoužívejte žehličku, pokud je poškozená zástrčka nebo kabel nebo pokud je Váš přístroj jakkoli poškozený. Nepokoušejte se sami demontovat kabel ani žádnou jinou část přístroje. Odneste přístroj do nejbližšího zákaznického servisu nebo k Vašemu prodejci. Nesprávná montáž může při dalším použití přístroje způsobit nebezpečí zásahu elektrickým proudem.
- Používání přístroje v přítomnosti dětí musí být pod zvýšeným dohledem. Neopouštějte pracovní prostor, pokud je přístroj připojen k elektrické síti.
- Pozor! Dotyk se zahřátými kovovými díly, horkou vodou nebo párou může způsobit popáleniny. Při otáčení žehličky je třeba dbát zvýšené opatrnosti. Ve přístroji může být ještě horká voda.
- Pokud žehlička podle návodu nefunguje, odpojte ji od elektrické sítě vytažením síťové zástrčky. Kontaktujte nejbližší zákaznický servis.

- Žehličku odkládejte vždy špičkou nahoru. Nikdy neopouštějte pracovní prostor, pokud je žehlička zapnutá a připojená k elektrické síti. Příklad se nesmí stavět na nechráněný hořlavý povrch, a to ani v případě, že je odložený špičkou nahoru.
- Před naplněním nádržky na vodu je nutné vytáhnout zástrčku přívodního kabelu ze zásuvky.
- Žehlička se smí odkládat a používat jen na neklouzavém, stabilním povrchu.
- Při použití nebo odložení žehličky na žehlicí prkno se ujistěte, že je povrch, na kterém stojí žehlicí prkno, neklouzavý.
- Nepoužívejte žehličku, pokud spadla nebo vykazuje viditelné známky poškození anebo netěsnosti. Před dalším použitím předejte přístroj výrobcí nebo jeho zákaznickému servisu.
- Pokud je přívodní kabel tohoto spotřebiče poškozený, musí ho vyměnit výrobce nebo jeho zákaznický servis anebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.

- Uživatel nesmí nechat žehličku bez dohledu, pokud je připojená k elektrické síti.
- Děti musí být pod dohledem, aby si s přístrojem nehrály.
- Ujistěte se, že síťové napětí ve vaší domácnosti odpovídá jmenovitému napětí uvedenému na typovém štítku přístroje.
- Odviňte kompletně síťový kabel.
- Tento přístroj je vhodný k používání **děti** od 8 let a osobami s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s chybějícími zkušenostmi resp. znalostmi jen tehdy, pokud zůstanou pod dohledem nebo obdržely instrukce k bezpečnému používání výrobku a rozumí možným ohrožením při jeho používání. **Děti** si s přístrojem nesmí hrát. **Děti** nesmí provádět **čištění a uživatelskou údržbu** bez dohledu..
- Držte přístroj a jeho kabel mimo dosah dětí ve stáří do 8 let.



Správné odstranění tohoto výrobku do odpadu



**WOOLWORTH®**

Výrobek se musí podle zákona odstranit do odpadu prostřednictvím sběrných elektrických přístrojů, aby byla zajištěna jeho ekologická likvidace. Informace obdržíte u správy Vašeho města & obce.

**WOOLWORTH®**

## Podrobný popis



1. Otvor nádržky na vodu
2. Volič páry
3. Tlačítko pro stříkání
4. Kontrolka
5. Regulátor teploty
6. Tlačítko pro samočinné čištění
7. Žehlicí plocha
8. Značka
9. Podstavec
10. Ukazatel vodní hladiny MAX
11. Rozstříkovací tryska

### Před prvním použitím

Zajistěte, aby se nádržka na vodu v žádném případě nedoplňovala pod vodovodním kohoutkem. Vodu plňte plnicí nádobkou přes plnicí hrdlo, nádržku na vodu nikdy nepřepĺňujte.

Odstraňte veškerý obalový materiál.

Vyčistěte žehličku (viz část "Čištění a údržba").

Pomocí otvoru nádržky na vodu (1) naplňte destilovanou vodu do nádržky na vodu až po ukazatel hladiny vody MAX (10).

Nepoužívejte chemicky odvápněnou vodu.

Zastrčte síťovou zástrčku do vhodné zásuvky a regulátorem teploty (5) nastavte nejvyšší teplotu.

Na některých dílech žehličky se nachází mastnota. Při prvním použití žehličky se může objevit trochu kouře, který ale brzy zmizí.

Před prvním použitím přístroje sejměte umělohmotnou ochranu z žehlicí plochy (7). Otfete žehlicí plochu (7) měkkým hadrem.

Žehlicí plochu (7) udržujte hladkou. Nepoškrábejte žehlicí plochu (7) kovovými předměty, jako je odkládací plocha žehlicího prkna, knoflíky nebo zipy.

### Nastavení teploty

Žehlení nasucho

OFF	Vypnuto
▪	Nylon
••	Hedvábí (Silk), vlna (Wool)
•••MAX	Bavlna (Cotton), len (Linen)

Před nastavením teploty si přečtete návod k obsluze žehličky a pokyny k žehlení na oděvech.

Upozornění: Pokud na oděvu nenajdete štítek s pokyny k péči, začněte žehlit při nejnižší teplotě. Při nízké teplotě se produkuje méně páry.

Pozor: Syntetická tkanina se může roztavit.

Pro vypnutí otočte regulátorem teploty (5) proti směru chodu hodinových ručiček do polohy "OFF", postavte žehličku svisle na podstavec (9) a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

### Žehlení s párou

1. Naplňte nádržku na vodu podle popisu v kapitole "Před prvním použitím".
2. Žehlení s párou je možné v teplotních rozmezích ▪, ••, •••MAX Pro

- spolehlivé žehlení s párou musí být nádržka na vodu alespoň ze 1/4 plná.
3. Funkce stříkání: Navlhčete žehlenou plochu stisknutím tlačítka pro stříkání (3). Voda stříká z rozstříkovací trysky (11).
  4. Funkce nasucho / funkce s párou: Volitelné. Pro použití s párou stiskněte volič páry (2).
  5. Pozor! Teplota páry je velmi vysoká. Nepoužívejte páru na oděvy nebo materiály, které budou lidé bezprostředně nosit.
  6. Pozor: Nepoužívejte volič páry (2), dokud napařovací žehlička nedosáhne teploty napařování nebo maximální teploty. Nestiskejte tlačítko více než třikrát po sobě.
  7. Pro vypnutí otočte regulátorem teploty (5) do polohy "OFF", postavte žehličku svisle na podstavec (9) a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
  8. S vyprazdňováním nádržky na vodu počkejte, dokud žehlička úplně nevychladne.
  9. Opatrně vylijte vodu z nádržky na vodu otvorem nádržky na vodu (1). Přitom přístrojem jemně zatfeste.
  10. Zbytečnou vodu lze snadněji vyprázdnit stisknutím tlačítka pro stříkání (3).
  11. Pro použití funkce samočištění stiskněte tlačítko pro samočištění (6).

#### Čištění a péče

- Je nezbytné, abyste přitom také dodržovali bezpečnostní pokyny.
- Vypněte žehličku podle popisu.
- Ujistěte se, že je síťová zástrčka vytažená ze zásuvky a že deska úplně vychladla.
- Těleso čistit měkkým vlhkým hadrem a v případě potřeby slabým čisticím prostředkem.
- Nikdy nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky nebo tvrdé předměty.
- Žehlicí plochu otřete vlhkým hadrem.

WSD-068-22

220-240V ~ 50/60Hz 2000-2300W



WOOLWORTH GmbH, Mönninghoffs Feld 5, 59425 Unna, Germany

**WOOLWORTH®**

# WOOLWORTH®

## Parno glačalo

WSD-068-22



### Upute za uporabu

**WOOLWORTH®**

## **VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE**

Prilikom korištenja vašeg parnog glačala, uvijek se morate pridržavati osnovnih sigurnosnih mjera opreza, uključujući one navedene u ovim uputama.

U potpunosti pročitajte sljedeće upute.

- Uređaj je namijenjen isključivo za kućnu upotrebu i slične svrhe.
- Nikada nemojte uranjati uređaj, utikač ili kabel u vodu ili druge tekućine. Postoji opasnost od strujnog udara.
- Prije uključivanja ili vađenja mrežnog utikača iz utičnice, funkcijski prekidač mora biti podešen u položaj „OFF”. Nemojte povlačiti kabel kako biste odvojili uređaj od električne mreže. Uvijek povlačite samo za utikač.
- Osigurajte da priključni kabel ne dođe u dodir s grijanim površinama. Pohranite uređaj tek nakon što se potpuno ohladio.
- Odvojite glačalo od napajanja kada nije u upotrebi, prije dodavanja svježe vode i prije pražnjenja spremnika za vodu nakon upotrebe, tako da izvučete mrežni utikač iz napajanja.


- Nemojte koristiti glačalo ako su utikač ili kabel oštećeni ili ako je vaš uređaj na bilo koji način oštećen. Ne pokušavajte sami razmontirati kabel ili bilo koji drugi dio uređaja. Odnosite uređaj u najbliži servisni centar ili svom prodavaču. Nepravilna montaža može uzrokovati opasnost od strujnog udara prilikom sljedećeg korištenja.
- Korištenje uređaja u prisutnosti djece mora se odvijati pod pojačanim nadzorom. Nemojte napuštati radno područje dok je uređaj priključen na napajanje.
  
- Upozorenje! Dodirivanje zagrijanih metalnih dijelova, vruće vode ili pare može uzrokovati opekline. Morate biti oprezni pri okretanju glačala. U uređaju još uvijek može biti vruće vode.
- Ako glačalo ne radi ispravno, odvojite ga od napajanja tako da izvučete mrežni utikač. Obratite se najbližoj korisničkoj službi.
- Uvijek postavite glačalo s vrhom prema gore. Nikada ne napuštajte radno područje dok je glačalo uključeno i

priključeno na napajanje. Uređaj se ne smije odložiti na nezaštićenu zapaljivu površinu, čak ni ako je postavljen s vrhom prema gore.

- Utikač priključnog kabela mora se izvući iz utičnice prije nego što se spremnik za vodu puni vodom.
- Glačalo se smije odložiti i koristiti samo na neklizajućoj, stabilnoj površini.
- Ako koristite ili odlažete glačalo na dasci za glačanje, pazite da je površina na kojoj stoji daska za glačanje neklizajuća.
- Nemojte koristiti glačalo ako je palo ili ima vidljive znakove oštećenja ili curenja. Prije daljnje uporabe predajte uređaj proizvođaču ili njegovoj korisničkoj službi.
- Ako je priključni kabel ovog uređaja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili njegova služba za korisnike ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegle opasnosti
- Korisnik ne smije ostaviti glačalo bez nadzora dok je priključeno na napajanje.
- Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.



- Provjerite odgovara li mrežni napon u vašem kućanstvu nazivnom naponu navedenom na natpisnoj pločici.
- Potpuno odmotajte mrežni kabel.
- Ovaj uređaj smiju koristiti **djeca** od 8 godina i starija, kao i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili ako su upućeni o sigurnom korištenju uređaja i ako su razumijeli koje opasnosti iz toga proizlaze. **Djeca** se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i **korisničko održavanje** ne smiju izvoditi **djeca** bez nadzora.
- Čuvajte uređaj i njegov kabel podalje od djece mlađe od 8 godina.

Ispravno zbrinjavanje proizvoda u otpad	
	<p>Proizvod se u svrhu odlaganja u otpad mora zakonskom odredbom predati na sabirno mjesto za stare električne uređaje, kako bi se osiguralo zbrinjavanje na ekološki prihvatljiv način. Informacije ćete dobiti u vašoj gradskoj &amp; mjesnoj upravi.</p>

## Detaljan opis



1. Otvor spremnika za vodu
2. Prekidač za odabir pare
3. Tipka za prskanje
4. Kontrolna žaruljica
5. Regulator temperature
6. Gumb za samočišćenje
7. Potplat glačala
8. Oznaka
9. Stalak
10. Indikator razine vode MAX
11. Mlaznica za prskanje

### Prije prve uporabe

Mora se osigurati da se spremnik za vodu nipošto ne puni ispod slavine iz koje teče voda. Puniti vodu čašom za punjenje kroz napravu za punjenje vode, a pritom nikada nemojte prepuniti spremnik za vodu.

Uklonite sav ambalažni materijal.

Čišćenje glačala (vidi odlomak „Čišćenje i njega”).

Napunite spremnik za vodu destiliranom vodom do indikatora razine vode MAX (10) kroz otvor spremnika za vodu (1).

Nemojte koristiti kemijski dekalificiranu vodu.

Utaknite mrežni utikač u odgovarajuću utičnicu i pomoću regulatora temperature (5) odaberite najvišu postavku temperature.

Na nekim dijelovima glačala ima masti za podmazivanje. Kada se glačalo koristi prvi put, može nastati mala količina dima koji će uskoro nestati.

Prije prvog korištenja uređaja, skinite plastičnu zaštitu s potplata glačala (7).

Obrišite potplat glačala (7) mekom krpom.

Održavajte potplat glačala (7) glatkim. Izbjegnite grebanje potplata glačala (7) metalnim predmetima kao npr. podlogom za odlaganje na dasci za glačanje, gumbima ili patentnim zatvaračima.

### Podešavanje temperature

Suho glačanje

OFF	Isključeno
▪	Najlon
▪▪	Svila (Silk), vuna (Wool)
▪▪▪MAX	Pamuk (Cotton), lan (Linen)

Prije podešavanja temperature pročitajte upute za uporabu glačala ili upute za glačanje na odjevnim predmetima.

Napomena: Ako na odjeći ne možete pronaći naljepnicu s uputama za njegu, počnite glačati na najnižoj temperaturi. Kada je temperatura niska, proizvodi se manje pare.

Oprez: Sintetička tkanina se može rastopiti.

Za isključivanje, okrenite regulator temperature (5) u smjeru suprotnom od kazaljke na satu u položaj „OFF”, postavite glačalo uspravno na stalak (9) i izvucite mrežni utikač.

### Parno glačanje

1. Napunite spremnik za vodu kako je opisano pod „Prije prve uporabe”.

2. Parnoglačanje je moguće na području temperature " , " , " "MAX. Da bi parno glačanje radilo pouzdano, sadržaj spremnika za vodu mora iznositi najmanje 1/4.
3. Funkcija prskanja: Navlažite područje koje želite glačati pritiskom na tipku za prskanje (3). Voda izlazi iz mlaznice za prskanje (11).
4. Rad na suho / funkcija pare: Na odabir. Za korištenje s parom pritisnite prekidač za odabir pare (2).
5. Oprez! Temperatura pare je vrlo visoka. Nemojte koristiti paru na odjeći ili materijalima koje će osobe odmah nositi
6. Upozorenje: Nemojte koristiti prekidač za odabir pare (2) dok glačalo na paru ne dosegne temperaturu pare ili maksimalnu temperaturu. Ne pritišćite tipku više od tri puta zaredom.
7. Za isključivanje, okrenite regulator temperature (5) u položaj „OFF”, postavite glačalo uspravno na stalak (9) i izvucite mrežni utikač.
8. Pričekajte da se glačalo potpuno ohladi prije nego što ispraznite spremnik za vodu.
9. Pažljivo izlijte vodu iz spremnika za vodu kroz otvor spremnika za vodu (1). Pritom lagano protresite uređaj.
10. Preostala voda se može lakše isprazniti pritiskom na tipku za prskanje (3).
11. Za korištenje funkcije samočišćenja pritisnite gumb za samočišćenje (6)

#### Čišćenje i njega

- Pritom se također nužno pridržavajte sigurnosnih napomena.
- Isključite glačalo kako je opisano.
- Osigurajte da je kabel za napajanje izvučen iz utičnice i da se potplat glačala potpuno ohladio.
- Očistite kućište mekom, vlažnom krpom i, ako je potrebno, blagim deterdžentom.
- Nikada nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje ili tvrde predmete.
- Prebrišite potplat glačala vlažnom krpom.

WSD-068-22

220-240V ~ 50/60Hz 2000-2300W



WOOLWORTH GmbH, Mönninghoffs Feld 5, 59425 Unna, Germany

**WOOLWORTH®**

# WOOLWORTH®

## Gőzölős vasaló

WSD-068-22



### Használati utasítás

WOOLWORTH®

## **FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**

A gőzölős vasaló használatakor mindig tartsa be az alapvető biztonsági intézkedéseket, beleértve a jelen kézikönyvben említetteket is.

Kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat.

- A készüléket kizárólag háztartási és hasonló célokra szánták.
- Soha ne merítse a készüléket, a dugót vagy a kábelt vízbe vagy más folyadékba. Fennáll az áramütés veszélye.
- Mielőtt a hálózati csatlakozót bedugja vagy kihúzza a konnektorból, a funkciókapcsolót „OFF” állásba kell állítani. Soha ne a kábelnél fogva húzza ki a készüléket. Csak magánál a dugónál fogva húzza ki!
- Ügyeljen arra, hogy a csatlakozókábel ne érintkezzen fűtött felületekkel. A készüléket csak akkor tegye el tárolásra, ha teljesen kihűlt.
- A vasalót használaton kívül, friss víz hozzáadása előtt és használat után a víztartály kiürítése előtt a hálózati csatlakozó kihúzásával válassza le az áramforrásról.

- Ne használja a vasalót, ha a dugó vagy a vezeték sérült, vagy ha a készülék bármilyen módon sérült. Ne próbálja meg saját maga eltávolítani a kábelt vagy a készülék bármely más részét. Vigye a készüléket a legközelebbi szervizközpontba vagy a kereskedőhöz. A nem megfelelő telepítés áramütésveszélyt okozhat a készülék következő használatakor.
- A készüléket gyermekek jelenlétében csak fokozott felügyelet mellett szabad használni. Ne hagyja el a munkaterületet, amíg a készülék a tápegységhez van csatlakoztatva.
  
- Figyelem! A felhevített fémrészek megérintése, a forró víz vagy a gőz égési sérüléseket okozhat. A vasaló megfordításakor óvatosan kell eljárni. Előfordulhat, hogy a készülékben még meleg víz van.
- Ha a vasaló nem működik az utasításoknak megfelelően, húzza ki a hálózati csatlakozót a hálózatból. Vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi ügyfélszolgálattal.


- A vasalót mindig a hegyével felfelé helyezze el. Soha ne hagyja el a munkaterületet, amíg a vasaló be van kapcsolva és csatlakoztatva van az áramforráshoz. A készüléket nem szabad védtelen éghető felületre helyezni, még akkor sem, ha a készülék hegyével felfelé áll.
- A csatlakozókábel dugóját ki kell húzni az aljzatból, mielőtt a víztartályt vízzel töltenék fel.
- A vasalót csak csúszásmentes, stabil felületen szabad elhelyezni és használni.
- Ha a vasalót a vasalódeszkára helyezi vagy azon használja, győződjön meg arról, hogy a felület, amelyre a vasalódeszkát helyezi, csúszásmentes.
- Ne használja a vasalót, ha leejtették, vagy látható sérülés vagy szivárgás jelei mutatkoznak rajta. További használat előtt adja át a készüléket a gyártónak vagy annak ügyfélszolgálatának.
- Ha a készülék csatlakozókábele megsérül, a veszélyek elkerülése érdekében azt a gyártónak vagy annak



vevőszolgálatának, illetve hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie.

- A felhasználó nem hagyhatja felügyelet nélkül a vasalót, amíg az a hálózatra van csatlakoztatva.
- A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel.
- Győződjön meg arról, hogy az Ön háztartásának hálózati feszültsége megfelel a típustáblán feltüntetett névleges feszültségnek.
- Tekerje ki teljesen a hálózati kábelt.
- Ezt a készüléket használhatják 8 évesnél idősebb **gyermekek** és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel vagy hiányos tapasztalattal és tudással rendelkező személyek, ha őket a biztonságukért felelős személyek felügyelik vagy tőlük kapják az utasításokat a készülék használatára vonatkozóan és az azzal összefüggő veszélyeket megértették. **Gyermekek** nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a **felhasználói karbantartást gyermekek** felügyelet nélkül nem végezhetik.

- Tartsa távol a készüléket és annak vezetékét 8 év alatti gyermekektől.

A termék helyes megsemmisítése	
 <p><b>WOOLWORTH</b></p>	<p>A terméket a törvény szerint az elektromos eszközök gyűjtőhelyén kell megsemmisítésre leadni, hogy környezetbarát módon megsemmisítsék. Erről szóló információkat a városa és települése hivatalánál szerezhet.</p>

## Részletes leírás



1. A víztartály nyílása
2. Gőzválasztó kapcsoló
3. Permetező gomb
4. Ellenőrzőlámpa
5. Hőmérséklet szabályozó
6. Öntisztító gomb
7. Vasalótalp
8. Jelölés
9. Állvány
10. MAX vízszintjelző

## 11. Permetező fűvóka

### Az első használat előtt

Ügyeljen arra, hogy a víztartályt soha ne folyó vízcsap alatt töltsék fel. A vizet mindig egy töltőcsésze segítségével töltsse be a vízbetöltő nyíláson keresztül, és soha ne töltsse túl a víztartályt.

Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.

Tisztítsa meg a vasalót (lásd a „Tisztítás és karbantartás” című részt).

A víztartály nyílásán (1) keresztül töltsön desztillált vizet a víztartályba a MAX vízszintjelzőig (10).

Ne használjon kémiaileg vízkömentesített vizet.

Dugja a hálózati csatlakozót egy megfelelő konnektorba, és a hőmérsékletszabályozó gombbal (5) válassza ki a legmagasabb hőmérsékleti beállítást.

A vasaló egyes részein zsír található. A vasaló első használatakor kis mennyiségű füst jelenhet meg, amely hamarosan eltűnik.

A készülék első használata előtt távolítsa el a műanyag védőt a vasalótalpról (7). Törölje át a vasalótalpat (7) egy puha ruhával.

Tartsa egyenesen a vasalótalpat (7). Kerülje a vasalótalpat (7) fémtárgyakkal való megkarcolását, például a vasalódeszkával, gombokkal vagy cipzárakkal.

### Hőmérséklet beállítása

Száraz vasalás

OFF	Ki
•	Nejlon
••	Selyem (Silk), gyapjú (Wool)
•••MAX	Pamut (Cotton), vászon (Linen)

A hőmérséklet beállítása előtt olvassa el a vasaló használati utasítását vagy a ruhadarabokon található vasalási útmutatót.

Megjegyzés: Ha a ruhadarabon nem találja az ápolási utasításokat tartalmazó címkét, kezdje a vasalást a legalacsonyabb hőmérsékleten. Alacsony hőmérsékleten kevesebb gőz keletkezik.

Vigyázat: A szintetikus szövet megolvadhat.

Kikapcsoláshoz fordítsa a hőmérsékletszabályozó gombot (5) az óramutató járásával ellentétes irányba az „OFF” állásba, majd helyezze a vasalót függőlegesen az állványra (9), és húzza ki a hálózati csatlakozót.

### **Gőzzel történő vasalás**

1. Töltse fel a víztartályt az „Első használat előtt” című fejezetben leírtak szerint.
2. A gőzzel történő vasalás a **□**, **□□**, **□□□** MAX hőmérséklet-tartományokban lehetséges. A megbízható gőzölés érdekében a víztartálynak legalább 1/4-ig tele kell lennie.
3. Permetező funkció: Nedvesítse be a vasalandó területet a permetező gomb (3) megnyomásával. A víz a permetező fűvókából (11) távozik.
4. Száraz funkció / gőz funkció: Választható. A gőzzel való használathoz nyomja meg a gőzváltó kapcsolót (2).
5. Vigyázat! A gőz hőmérséklete nagyon magas. Ne használjon gőzt olyan ruhadarabokon vagy anyagokon, amelyeket a gőzölést követően azonnal viselni fognak.
6. Figyelem: Ne használja a gőzváltó kapcsolót (2), amíg a gőzölés vasaló el nem éri a gőzhőmérsékletet vagy a maximális hőmérsékletet. Ne nyomja meg a gombot háromnál többször egymás után.
7. Kikapcsoláshoz fordítsa a hőmérsékletszabályozó gombot (5) „OFF” állásba, majd helyezze a vasalót függőlegesen az állványra (9), és húzza ki a hálózati dugót.
8. A víztartály kiürítése előtt várja meg, amíg a vasaló teljesen kihűl.
9. Óvatosan öntse ki a vizet a víztartályból a víztartály nyílásán (1) keresztül. Eközben óvatosan rázza meg a készüléket.
10. A maradék víz könnyebben kiüríthető a permetezőgomb (3) megnyomásával.
11. Az öntisztító funkció használatához nyomja meg az öntisztító gombot (6)

### **Tisztítás és ápolás**

- Tartsa be a biztonsági utasításokat.
- Kapcsolja ki a vasalót a leírtak szerint.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati csatlakozót kihúzta, és hogy a vasalótalp teljesen kihűlt.
- Tisztítsa meg a készülékházat puha, nedves ruhával és szükség esetén enyhe tisztítószerrel.
- Soha ne használjon súrolószereket vagy kemény tárgyakat.
- Törölje át a vasalótalpat egy nedves ruhával.

WSD-068-22

220-240V ~ 50/60Hz 2000-2300W



WOOLWORTH GmbH, Mönninghoffs Feld 5, 59425 Unna, Germany

**WOOLWORTH®**

# WOOLWORTH®

## Ferro da stiro a vapore WSD-068-22



### Istruzioni per l'uso

## WOOLWORTH®

## **IMPORTANTI AVVERTENZE DI SICUREZZA**

Nell'uso del ferro da stiro a vapore è necessario osservare sempre le misure di sicurezza fondamentali, incluse quelle menzionate nelle presenti istruzioni.

Leggere per intero le istruzioni seguenti.

- L'apparecchio è concepito per l'uso domestico e scopi simili.
- Non immergere mai l'apparecchio, la spina o il cavo in acqua o altri liquidi. Sussiste il pericolo di una scossa elettrica.
- Prima che la spina venga inserita o staccata dalla presa di corrente, il selettore deve essere portato in posizione "OFF". Non tirare dal cavo per staccare l'apparecchio dalla rete elettrica. Tirare solo dalla spina.
- Assicurarsi che il cavo di connessione non venga a contatto con superfici calde. Riporre l'apparecchio per conservarlo solo dopo che si è completamente raffreddato.
- In caso di disuso, scollegare il ferro da stiro dall'alimentazione staccando la



spina, prima di riempirlo con acqua fresca e di svuotare il serbatoio dell'acqua dopo l'uso.

- Non utilizzare il ferro da stiro se la spina o il cavo presentano dei danni o se l'apparecchio è danneggiato in qualche modo. Non provare a smontare autonomamente il cavo o qualsiasi altro componente dell'apparecchio. Portare l'apparecchio al centro servizio clienti più vicino o al proprio rivenditore. Un montaggio irregolare può causare pericoli generati da una scossa elettrica nell'uso successivo.
- L'uso dell'apparecchio in presenza di bambini deve avvenire sotto un'attenta supervisione. Non lasciare l'area di lavoro fino a quando l'apparecchio è collegato all'alimentazione.
- **Attenzione!** Il contatto con parti metalliche calde, acqua calda o vapore può causare ustioni. Nel capovolgimento del ferro da stiro è richiesta prudenza. Potrebbe esserci ancora acqua calda all'interno dell'apparecchio.


- Se il ferro da stiro non funziona correttamente, scollegarlo dall'alimentazione staccando la spina. Rivolgersi al servizio clienti più vicino.
- Riporre il ferro da stiro sempre con la punta rivolta verso l'alto. Non lasciare in nessun caso l'area di lavoro fino a quando il ferro da stiro è acceso e collegato all'alimentazione. L'apparecchio non deve essere riposto su una superficie infiammabile non protetta, anche se con la punta rivolta verso l'alto.
- La spina di collegamento deve essere staccata dalla presa di corrente prima che il serbatoio dell'acqua venga riempito di acqua.
- Il ferro da stiro può essere riposto e utilizzato solo su una superficie antiscivolo e stabile.
- Se si utilizza o si ripone il ferro da stiro su un asse da stiro, è necessario assicurarsi che il piano sull'asse da stiro sia antiscivolo.
- Non utilizzare il ferro da stiro se è spento o se presenta segni visibili di danneggiamento o di perdita. Consegnare l'apparecchio al produttore

o al suo servizio clienti prima di riutilizzarlo.

- Se il cavo di collegamento di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio clienti o da una persona altrettanto qualificata per evitare pericoli.
- L'utente non deve lasciare incustodito il ferro da stiro mentre questo è collegato alla rete elettrica.
- I bambini devono essere sorvegliati per garantire che non giochino con l'apparecchio.
- Assicurarsi che la tensione di rete della propria casa coincida con la tensione nominale indicata sulla targhetta.
- Avvolgere completamente il cavo di alimentazione.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da **bambini** dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate oppure senza esperienza e conoscenza, a condizione che siano sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i pericoli da esso risultanti. **I bambini** non possono

giocare con l'apparecchio. La pulizia e la **manutenzione utente** non devono essere effettuate da **bambini** senza la supervisione di un adulto.

- Conservare l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini al di sotto degli 8 anni.

Corretto smaltimento di questo prodotto	
	Per disposizioni di legge si deve conferire il prodotto per lo smaltimento a un punto di raccolta di apparecchiature elettriche usate per garantire lo smaltimento rispettoso dell'ambiente. Si possono ottenere le informazioni dall'amministrazione comunale e locale.

## Descrizione dettagliata



1. Apertura del serbatoio dell'acqua
2. Selettore del vapore
3. Pulsante spray
4. Spia di controllo
5. Regolatore della temperatura
6. Pulsante di autopulizia
7. Piastra
8. Contrassegno
9. Piede di appoggio
10. Indicatore del livello dell'acqua MAX
11. Ugello spray

### Prima del primo uso

È necessario assicurarsi che il serbatoio dell'acqua non venga rabboccato in nessun caso sotto il rubinetto dell'acqua corrente. Versare l'acqua con un bicchiere attraverso la presa di riempimento dell'acqua, a tal proposito non riempire mai troppo il serbatoio dell'acqua.

Rimuovere l'intero materiale di imballaggio.

Pulire il ferro da stiro (si veda la sezione "Pulizia e manutenzione").

Mediante l'apertura del serbatoio dell'acqua (1) versare acqua distillata nel serbatoio dell'acqua fino all'indicatore del livello dell'acqua MAX (10).

Non usare acqua addolcita chimicamente.

Inserire la spina in una presa di corrente idonea e selezionare la massima impostazione della temperatura con il regolatore della temperatura (5).

In alcune parti del ferro da stiro si trova del grasso lubrificante. Se il ferro da stiro viene utilizzato per la prima volta, può svilupparsi un leggero fumo che scompare presto.

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, rimuovere la protezione di plastica dalla piastra (7). Pulire la piastra (7) con un panno umido.

Tenere la piastra (7) liscia. Evitare che la piastra (7) venga graffiata da oggetti metallici, come ad es. dal supporto dell'asse da stiro, da bottoni o cerniere lampo.

### Impostazione della temperatura

Stiratura a secco

OFF	Off
•	Nylon
••	Seta (Silk), Lana (Wool)
•••MAX	Cotone (Cotton), Lino (Linen)

Prima di impostare la temperatura leggere le istruzioni per l'uso del ferro da stiro o le norme di stiratura poste sugli indumenti.

Nota: Se su un indumento non si trova l'etichetta con le avvertenze per la cura, cominciare a stirare con la temperatura più bassa. A bassa temperatura viene generato meno vapore.

Attenzione: I tessuti sintetici possono sciogliersi.

Per lo spegnimento ruotare il regolatore della temperatura (5) in senso antiorario in posizione „OFF“, posizionare il ferro da stiro verticalmente sul piede di appoggio (9) e staccare la spina.

Stiratura a vapore

**WOOLWORTH®**

1. Riempire il serbatoio dell'acqua come descritto in „Prima del primo uso”.
2. La stiratura a vapore è possibile nei range di temperatura °, °°, °°°, °°°°MAX. Per un funzionamento affidabile del ferro da stiro a vapore, il contenuto del serbatoio dell'acqua deve essere almeno di 1/4.
3. Funzione spray: Inumidire un'area che deve essere stirata premendo il tasto spray (3). L'acqua fuoriesce dall'ugello spray (11).
4. Funzione di asciugatura / Funzione vapore: A piacere. Per l'uso con il vapore premere il selettore del vapore (2).
5. Attenzione! La temperatura del vapore è molto elevata. Non utilizzare il vapore su indumenti o materiali che devono essere indossati subito da persone
6. Avvertenza: Utilizzare il selettore del vapore (2) solo se il ferro da stiro a vapore ha raggiunto la temperatura del vapore o la temperatura massima. Premere il tasto non più di tre volte consecutive.
7. Per lo spegnimento ruotare il regolatore della temperatura (5) in posizione „OFF” e posizionare il ferro da stiro verticalmente sul piede di appoggio (9) e staccare la spina.
8. Attendere fino a quando il ferro da stiro è completamente raffreddato, prima di svuotare il serbatoio dell'acqua.
9. Vuotare con cautela l'acqua dal serbatoio dell'acqua attraverso l'apertura del serbatoio dell'acqua (1). A tal proposito agitare leggermente l'apparecchio.
10. Premendo il tasto spray (3) è possibile svuotare l'acqua residua in modo più semplice.
11. Per utilizzare la funzione autopulente, premere il pulsante di autopulizia (6)

#### **Pulizia e manutenzione**

- Osservare a tale scopo anche le avvertenze di sicurezza.
- Spegner il ferro da stiro come descritto.
- Assicurarsi che la spina sia stata staccata e che la piastra si sia raffreddata completamente.
- Pulire l'alloggiamento con un panno umido morbido e in caso di necessità con un detergente delicato.
- Non utilizzare mai detergenti abrasivi o oggetti duri.
- Pulire la piastra con un panno umido.

WSD-068-22

220-240V ~ 50/60Hz 2000-2300W



WOOLWORTH GmbH, Mönninghoffs Feld 5, 59425 Unna, Germany

**WOOLWORTH®**

# WOOLWORTH®

## Naparovacia žehlička

WSD-068-22



### Návod na obsluhu

WOOLWORTH®



## **DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

Pri používaní naparovacej žehličky vždy dodržiavajte základné bezpečnostné opatrenia vrátane opatrení uvedených v tomto návode.

Nasledovné pokyny si dôsledne prečítajte.

- Prístroj je určený len na použitie v domácnosti a na podobné účely.
- Prístroj, zástrčku alebo kábel nikdy neponárajte do vody ani do iných kvapalín. Hrozí nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom.
- Skôr ako zástrčku zapojíte do siete, alebo ju zo siete vytiahnete, vypínač prepnite do polohy „OFF“. Pri vyťahovaní zástrčky zo siete neťahajte za kábel. Ťahajte len za zástrčku.
- Dajte pozor, aby sa kábel nedotkol horúceho povrchu. Prístroj odložte až vtedy, keď je celkom studený.
- Žehličku odpojte zo siete, keď ju nepoužívate, keď ju naplňate čerstvou vodou a pri vylievaní vody z nádrže po použití. Zástrčku vytiahnite z elektrickej zásuvky.
- Naparovaciu žehličku nepoužite, ak je poškodená zástrčka alebo kábel, alebo

ak je nejakým spôsobom poškodená žehlička. Kábel alebo niektorý iný diel z prístroja nedemontujte svojpomocne. Prístroj doručte do zákazníckeho centra alebo do predajne. V prípade neodbornej montáže sa pri ďalšom používaní vystavujete nebezpečenstvu zasiahnutia elektrickým prúdom.

- Keď prístroj používate v prítomnosti detí, v tom prípade zvýšte pozornosť. Pracovný priestor neopúšťajte, pokiaľ je prístroj pripojený v elektrickej zásuvke.
- Upozornenie! Pri dotyku horúcich kovových častí, horúcej vody alebo pary sa môžete popáliť. Pri obracaní žehličky dajte pozor. V žehličke sa môže ešte nachádzať horúca voda.
- Ak žehlička nefunguje správne, odpojte ju od siete vytiahnutím zástrčky. Obráťte sa na najbližší zákaznicky servis.
- Žehličku vždy odkladajte špicom nahor. Pracovný priestor v žiadnom prípade neopúšťajte, pokiaľ je žehlička zapnutá a pripojená v elektrickej zásuvke. Žehličku neodkladajte na nechránený

horľavý povrch, ani vtedy, keď ju položíte špicom nahor.

- Skôr ako začnete plniť nádrž vodou, vytiahnite zástrčku prípojného vedenia z elektrickej zásuvky.
- Žehličku odkladajte len na nekízavý stabilný povrch a na ňom ju aj používajte.
- Ak používate žehliacu dosku, alebo žehličku na žehliacu dosku odkladáte, povrch, na ktorom je žehlička odložená, musí byť protišmykový.
- Žehličku nepoužívajte, ak spadla, alebo ak vykazuje viditeľné znaky poškodenia alebo netesnosti. Žehličku už nepoužite a odovzdajte ju na opravu výrobcovi alebo jeho zákazníkemu servisu.
- Ak sa prípojné vedenie tohto prístroja poškodí, toto môže vymeniť len výrobca, jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, v opačnom prípade predstavuje prístroj zdroj rizika.
- Žehličku nenechávajte bez dozoru, pokiaľ je pripojená v sieti.
- Na deti dozerajte a nedovoľte im hrať sa s prístrojom.
- Uistite sa, či sieťové napätie vo Vašej

domácnosti zodpovedá s menovitým napätím na výrobnom štítku.

- Kábel celkom odviňte.
- Tento prístroj smú používať **deti** vo veku od 8 rokov a staršie ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami len vtedy, ak majú tieto osoby zabezpečený dozor, alebo ak boli poučené, ako sa má prístroj bezpečne používať. Týmto osobám musí byť jasné, aké riziká môžu z použitia prístroja vyplývať. **Detom** nedovoľte hrať sa s prístrojom. **Deti** nesmú prístroj **čistiť** a vykonávať na ňom bežnú **údržbu** bez dozoru.
- Prístroj a kábel odkladajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.

Korektná likvidácia produktu



Produkt odovzdajte v zmysle zákona do zberne na zber elektrospotrebičov, tak bude zaručená jeho ekologická likvidácia. Informácie dostanete na správe Vášho mesta a na obecnom úrade.

## Detailný popis



1. Otvor nádrže
2. Spínač pre nastavenie pary
3. Kropiace tlačidlo
4. Kontrolka
5. Regulátor teploty
6. Samočistiaca hlava
7. Hladidlo
8. Značka
9. Podstavec
10. Kontrolná stupnica MAX
11. Kropiaca dýza

### **Pred prvým použitím**

Nádržku v žiadnom prípade nenapíňajte pod tečúcou vodou z vodovodného kohútika. Vodu dolievajte z pohára cez plniaci otvor, nádržku na vodu pritom nikdy nepreplňte.

Žehličku celkom vybalte z obalu.

Čistenie žehličky (pozri odsek „Čistenie a údržba“).

Do nádrže nalejte destilovanú vodu otvorom (1) až po značku udávajúcu výšku hladiny vody MAX (10).

Nepoužívajte chemicky dekalifikovanú vodu.

Zástrčku zapojte do vhodnej elektrickej zásuvky a regulátorom teploty (5) nastavte maximálnu teplotu.

Na mnohých častiach žehličky sa nachádza mazací tuk. Keď použijete žehličku prvýkrát, môže sa z nej mierne dymiť, tento dym sa čoskoro stratí.

Skôr ako žehličku prvýkrát použijete, z hladidla (7) stiahnite plastovú ochranu.

Hladidlo (7) utrite mäkkou handričkou.

Hladidlo (7) musí zostať vždy hladké. Dajte pozor, aby sa hladidlo (7) nepoškrabalo kovovými predmetmi, ako napr. pri odkladaní na žehliacu dosku, na gombíkoch alebo zipsoch.

### **Nastavenie teploty**

Žehlenie za sucha

OFF	Vyp
▪	Nylon
▪▪	Hodváb (Silk), Vlna (Wool)
▪▪▪MAX	Bavlna (Cotton), Plátno (Linen)

Skôr ako nastavíte teplotu žehlenia, prečítajte si návod na obsluhu žehličky alebo etiketu na odevu.

Poznámka: Ak na odevu nenájdete etiketu s pokynmi pre žehlenie, potom začnite žehliť s najnižšou teplotou. Pri nízkej teplote vzniká menej pary.

Upozornenie: Syntetická tkanina sa môže roztaviť.

Žehličku vypnete otočením regulátora teploty (5) proti smeru pohybu

hodinových ručičiek do polohy „OFF“, žehličku postavte zvisle na podstavec (9) a vytiahnite zástrčku zo siete.

### **Žehlenie s parou**

1. Vodu do nádrže nalejte podľa pokynov uvedených v odseku „Pred prvým použitím.“

2. Žehlenie s parou je možné v teplotných rozsahoch " , " , " "MAX. Aby žehlenie s parou fungovalo spoľahlivo, nádrž musí byť naplnená vodou minimálne do 1/4.
3. Krozenie: Stlačením kroziaceho tlačidla (3) navlhčíte miesto, ktoré budete žehliť. Voda vyteká z kroziacej dýzy (11).
4. Žehlenie za sucha/s parou: Alternatívne Ak chcete žehliť s parou, stlačte spínač pre nastavenie pary (2).
5. Upozornenie! Teplota pary je veľmi vysoká. S parou nežehlite odevy alebo materiály, ktoré budú okamžite nosiť osoby.
6. Upozornenie: Spínač pre nastavenie pary (2) použite len vtedy, keď žehlička dosiahne teplotu pary alebo maximálnu teplotu. Tlačidlo nestlačte častejšie ako trikrát za sebou.
7. Žehličku vypnete otočením regulátora teploty (5) do polohy „OFF“, žehličku postavte zvisle na podstavec (9) a vyťahnite zástrčku zo siete.
8. Vodu z nádrže vylejte až po úplnom vychladnutí žehličky.
9. Vodu z nádrže vylievajte otvorom (1) na nádrži opatrne. Žehličkou pritom zľahka potráste.
10. Stlačením kroziaceho tlačidla (3) zvyšná voda ľahšie vytečie.
11. Pre použitie samočistiacej funkcie stlačte samočistiacu hlavu (6)

#### Čistenie a údržba

- V tomto prípade bezpodmienečne rešpektujte bezpečnostné pokyny.
- Žehličku vypnite podľa vyššie uvedených pokynov.
- Zástrčku vyťahnite zo siete a hladidlo nechajte celkom vychladnúť.
- Kryt vyčistíte mäkkou, vlhkou handričkou a v prípade potreby neagresívnym čistiacim prostriedkom.
- Nikdy nepoužite drsné čistiace prostriedky ani tvrdé predmety.
- Hladidlo utrite vlhkou handričkou.

WSD-068-22

220-240V ~ 50/60Hz 2000-2300W



WOOLWORTH GmbH, Mönninghoffs Feld 5, 59425 Unna, Germany

**WOOLWORTH®**

# WOOLWORTH®

## Parni likalnik

WSD-068-22



### Navodila za uporabo

WOOLWORTH®



## **POMEMBNI VARNOSTNI NAPOTKI**

Pri uporabi parnega likalnika je treba upoštevati temeljne varnostne ukrepe, vključno s tistimi, ki so navedeni v teh navodilih.

Prosimo, da v celoti preberete naslednja navodila.

- Naprava je namenjena samo za domačo uporabo in podobne namene.
- Naprave, vtiča ali kabla nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Obstaja nevarnost električnega udara.
- Preden priključite omrežni vtič ali ga izvlečete iz vtičnice, morate funkcijsko stikalo premakniti v položaj »OFF«. Pri odklopu naprave z električnega omrežja ne vlecite za kabel. Vlecite samo za vtič.
- Poskrbite, da priključni kabel ne bo prišel v stik s segretim površinami. Ko se naprava povsem ohladi, jo lahko shranite.
- Pri neuporabi, preden nalijete svežo vodo in preden po uporabi izpraznite rezervoar, ločite likalnik z vlečenjem omrežnega vtiča z električnega napajanja.

- Likalnika ne uporabljajte če je vtič ali kabel vidno poškodovan ali če se je naprava kakor koli poškodovala. Ne poskušajte samo demontirati kabla ali katerega koli dela naprave. Napravo odnesite v najbližjo službo za stranke ali svojemu prodajalcu. Nepravilna montaža lahko ob naslednji uporabi povzroči nevarnost zaradi električnega udara.
- Pri uporabi naprave ob prisotnosti otrok mora biti zagotovljen nadzor. Ne zapuščajte delovnega območja, dokler je naprava priključena na električno napajanje.
  
- Opozorilo! Stik s segretim kovinskimi deli, vročo vodo ali paro lahko povzroči opekline. Pri obračanju likalnika je potrebna previdnost. V napravi je še lahko vroča voda.
- Če likalnik ne deluje pravilno, ga odklopite z električnega napajanja, tako da izvlečete omrežni vtič. Obrnite se na najbližjo službo za stranke.
- Likalnik vedno odlagajte s konico navzgor. V nobenem primeru ne

zapuščajte delovnega območja, dokler je likalnik vklopljen in priključen na električno napajanje. Naprave ne smete odlagati na nezaščiteno, gorljivo površino, tudi če ga odložite s konico navzgor.

- Vtič priključne napeljave je treba izvleči iz vtičnice, preden dolijete vodo v rezervoar za vodo.
- Likalnik je dovoljeno odlagati in uporabljati samo na nedrseči, stabilni površini.
- Če likalnik uporabljate na likalni deski ali ga tam odložite, morate poskrbeti, da bo površina, na katero odlagate likalnik, nedrseča.
- Likalnika ne uporabljajte, če je padel na tla ali če so vidni znaki poškodb ali netesnjenja. Pred nadaljnjo uporabo predajte napravo proizvajalcu ali njegovi službi za stranke.
- Če se priključna napeljava te naprave poškoduje, jo mora zamenjati proizvajalec, njegova služba za stranke ali podobno usposobljena oseba, da se preprečijo nevarnosti.

- Uporabnik ne sme pustiti likalnika brez nadzora, medtem ko je priključen na električno omrežje.
- Otroke je treba nadzorovati, da zagotovite, da se ne bodo igrali z napravo.
- Prepričajte se, ali se omrežna napetost v vašem gospodinjstvu ujema z nazivno napetostjo, navedeno na tipski ploščici.
- Omrežni kabel povsem odvijte.
- To napravo smejo uporabljati **otroci** od 8 let naprej in osebe z omejenimi fizičnimi, čutilnimi ali mentalnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali če so bile poučene o varni uporabi naprave in nevarnostih, ki izhajajo iz nje. **Otroci** se ne smejo igrati z napravo. **Otroci** ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in **uporabniškega vzdrževanja**.
- Hranite napravo in kabel nedosegljiva otrokom, mlajšim od 8 let.

Pravilno odstranjevanje izdelka



**WOOLWORTH®**

V skladu z zakonom je treba izdelek oddati na zbirnem mestu za odpadne električne naprave, da se zagotovi okolju prijazna predelava. Več informacij prejmete pri mestni in občinski upravi.

## Podroben opis



1. Odprtina rezervoarja za vodo
2. Stikalo za izbiro pare
3. Tipka za pršenje
4. Kontrolna lučka
5. Regulator temperature
6. Gumb za samočiščenje
7. Likalna plošča
8. Oznaka
9. Stojalo
10. Prikaz ravni vode MAX
11. Pršilna šoba

### **Pred prvo uporabo**

Paziti morate, da rezervoarja za vodo v nobenem primeru ne boste polnili pod vodovodno pipo. Vodo dolivajte z lončkom prek nastavka za dolivanje vode, pri tem pa pazite, da ne prenapolnite rezervoarja za vodo.

Odstranite ves embalažni material.

Očistite likalnik (glejte razdelek »Čiščenje in nega«).

Skozi odprtino rezervoarja za vodo (1) dolijte destilirano vodo do prikaza ravni vode MAX (10) v rezervoar za vodo.

Ne uporabljajte kemično razapnene vode.

Omrežni vtič vstavite v ustrezno vtičnico in izberite najvišjo nastavitvev temperature prek regulatorja temperature (5).

Na nekaterih delih likalnika je mazalna mast. Ko prvič uporabite likalnik lahko nastane nekaj dima, ki hitro izgine.

Preden naslednjič uporabite napravo, odstranite plastično zaščito z likalne plošče (7). Likalno ploščo (7) obrišite z mehko krpo.

Likalna plošča (7) mora ostati gladka. Preprečite praske na likalni plošči (7) zaradi kovinskih predmetov, npr. zaradi odlagališča likalne deske, gumbov ali zadrž.

### **Nastavitev temperature**

Suho likanje

OFF	Izklop
▪	Najlon
▪▪	Svila (Silk), volna (Wool)
▪▪▪MAX	Bombaž (Cotton), lan (Linen)

Preden nastavite temperaturo, preberite navodila za uporabo likalnika ali predpise za likanje na oblačilih.

Napotek: Če na oblačilu ne najdete etikete z napotki za nego, začnite likati na najnižji temperaturi. Pri nizki temperaturi se ustvarja malo pare.

Previdno: Sintetična tkanina se lahko stopi.

Za izklop zavrtite regulator temperature (5) v nasprotni smeri urnega kazalca v položaj »OFF«, odložite likalnik navpično na stojalo (9) in izvlecite omrežni vtič.

### **Likanje s paro**

1. Napolnite rezervoar za vodo, kot je opisano pod »Pred prvo uporabo«.
2. Likanje s paro je mogoče v območjih temperature ▪, ▪▪, ▪▪▪MAX. Za

- zanesljivo delovanje parnega likalnika mora biti rezervoar za vodo vsaj 1/4 napolnjen.
3. Funkcija pršenja: S pritiskom na tipko za pršenje (3) navlažite območje, ki ga želite polikati. Voda izstopa iz pršilne šobe (11).
  4. Funkcija suhega likanja/likanja s paro: Izbirno. Za uporabo s paro pritisnite na stikalo za izbiro pare (2).
  5. Previdno! Temperatura pare je zelo visoka. Pare ne uporabljajte pri oblačilih ali materialih, ki jih bodo osebe takoj nosile.
  6. Pozor: Stikalo za izbiro pare (2) uporabite šele, ko parni likalnik doseže temperaturo pare ali največjo temperaturo. Tipke ne pritisnite več kot trikrat zapored.
  7. Za izklop zavrtite regulator temperature (5) v položaj »OFF«, odložite likalnik navpično na stojalo (9) in izvlecite omrežni vtič.
  8. Preden izpraznite rezervoar za vodo, počakajte tako dolgo, da se likalnik povsem ohladi.
  9. Previdno izlijte vodo iz rezervoarja za vodo skozi odprtino rezervoarja za vodo (1). Pri tem rahlo stresajte napravo.
  10. S pritiskom na tipko za pršenje (3) lahko preprosteje izpraznite preostalo vodo.
  11. Za uporabo funkcije samočiščenja pritisnite gumb za samočiščenje (6)

#### Čiščenje in nega

- Pri tem obvezno upoštevajte varnostne napotke.
- Likalnik izklopite, kot je opisano.
- Poskrbite, da bo omrežni vtič odklopljen in likalna plošča povsem ohlajena.
- Ohišje očistite z mehko, vlažno krpo in po potrebi z blagim čistilom.
- Nikoli ne uporabljajte abrazivnih čistilnih sredstev ali trdih predmetov.
- Likalno ploščo obrišite z vlažno krpo.

WSD-068-22

220-240V ~ 50/60Hz 2000-2300W



WOOLWORTH GmbH, Mönninghoffs Feld 5, 59425 Unna, Germany

**WOOLWORTH®**